

TÜV NORD Umweltschutz GmbH & Co. KG

<p>Säkerhetsdatablad Material Safety Data Sheet gem. Anh. II REACH-VO (Bek. 220)</p>		<p>Detta datablad har tagits fram av TÜV NORD Umweltschutz GmbH & Co. KG På uppdrag av tillverkaren</p>
--	---	---

Sid 1 av 6

Giltigt från: / *Valid from:* 25 Juli 2011

Ersätter alla tidigare utgåvor

Utskriftsdatum / *printed:*



Replaces all issues before

1.	Produkt <i>Product</i>	KD-Check PR-1 Aerosol; Rengörare Art.-Nr. 9902.1
	Användningsområde <i>Use of Preparation</i>	Används enligt tillverkarens anvisningar <i>Use only in accordance with Technical Information</i>
1.1	Företag tillverkare <i>Company</i>	KARL DEUTSCH Prüf- und Messgerätebau GmbH + Co KG; Otto-Hausmann-Ring 101, D-42115 Wuppertal Tel.: (+49 202) 7192-0 e-mail: info@karldeutsch.de; www.karldeutsch.de
	Kontaktperson <i>Contact</i>	Herr Dr. Wagner, (+49 202) 7192-145
	Leverantör	KARL DEUTSCH NORDISKA AB Sigurdsgatan 6 721 30 VÄSTERÅS Tel: 021-357000 Fax: 021-359010 E-post: kdn@kdn.se Hemsida: www.kdn.se
	Vid olyckshändelse <i>Emergency phone</i>	Ring 112: (giftinformationscentralen) <i>/ Advisory body, referred in Art. 17 of Directive 1999/45/EC</i>
2	Farliga egenskaper <i>Hazard Identification</i>	<p>Hälssofarlig / <i>Harmful</i> Extrem brandfarlig. / <i>Extremely Flammable.</i> Hälssofarlig: kan skada lungorna vid förtäring. <i>Harmful: may cause lung damage if swallowed.</i> Upprepad kontakt kan ge torr hud eller sprickor. <i>Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.</i> Ångor kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. <i>Vapours may cause drowsiness and dizziness.</i> Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön. / <i>Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.</i> Tryckbehållare, skydda från solljus och utsätt ej för temperaturer över 50°C. Stick ej hål på behållaren och utsätt ej för brand, gäller även tom behållare. <i>Pressurized container: Protect from sunlight and do not expose to temperature exceeding 50°C. Do not pierce or burn, even after use</i></p>
3	Sammansättning / Beståndsdelar <i>Composition / Information on</i>	Propan (EG-Nr. 200-827-9) <20%: F+, R 12 Butan (EG-Nr. 203-448-7) <30%: F+, R 12 kolväten (Naphtha, leicht)/hydrocarbon solvent (EG-Nr. 265-151-9) > 50%: Xn, R 10, 65, 66, 67

	Ingredients	Solvent lacknafta, lätt, aromisk) / <i>solventnaphtha, aromatic</i> (EG-Nr. 265-199-0) > 5,0%: Xn, N; R 10, 37, 51/53, 65, 66, 67 Övriga tillsatser (konfidentiellt) / <i>other additives (confidential)</i> < 1% inte klassificerad / <i>not classified</i>
4	Första hjälpen First Aid Measures	<p><u>Allmänna anvisningar:</u> Vid medvetslöshet, placera i framstupa sidoläge. Vid spill på kläder, ta genast av dessa. Kontakta läkare vid ihållande besvär.</p> <p><u>General information:</u> <i>If threatening unconsciousness position in recovery position. Remove contaminated soaked clothing immediately. In the event of persistent symptoms receive medical treatment.</i></p> <p><u>Vid inandning:</u> Se till att andas friskluft. Vid andningsstillestånd, ge konstgjord andning, tillkalla läkare omedelbart.</p> <p><u>In case of inhalation:</u> <i>Remove into fresh air. In case of respiratory standstill: Artificial respiration, call a doctor immediately.</i></p> <p><u>Vid hudkontakt:</u> Tvätta med tvål och vatten. Kontakta läkare om hudirritation uppstår.</p> <p><u>In case of skin contact:</u> <i>Wash skin with water and soap. Consult a doctor if skin irritation persists.</i></p> <p><u>Vid ögonkontakt:</u> Skölj försiktigt ögonen rikligt med vatten och kontakta ögonläkare.</p> <p><u>In case of eye contact:</u> <i>Rinse eyes carefully with plenty water. Consult a doctor.</i></p> <p><u>Förtäring:</u> Framkalla inte kräkning, kontakta läkare.</p> <p><u>In case of ingestion:</u> <i>Do not induce vomiting. Call a doctor immediately.</i></p> <p><u>Råd till läkaren:</u> Kan orsaka andningsbesvär vid förtäring.</p> <p><u>Physician's information:</u> <i>Danger of aspiration after ingestion.</i></p>
5	Åtgärder vid brand Fire-Fighting Measures	<p><u>Brandsläckningsmedia:</u> Skum, torrpulver, koldioxid, sand, vattenspraystråle, vattendimma.</p> <p><u>Suitable extinguishing media:</u> <i>Foam, dry powder, carbon dioxide, sand, water spray jet, water mist</i></p> <p><u>Olämpliga brandsläckningsmedia:</u> Full vattenstråle</p> <p><u>Unsuitable extinguishing media:</u> <i>Full water jet</i></p> <p><u>Speciell exponeringsrisk :</u> Vid mineralolja-brand bildas brandgaser (sot, CO).</p> <p><u>Special exposure hazards:</u> <i>In case of mineral oil fires usual fire gases (Soot, CO).</i></p> <p><u>Personlig skyddsutrustning : Särskild skyddsutrustning:</u> Andningsmask med extern lufttillförsel.</p> <p><u>Special protective equipment:</u> <i>Use breathing apparatus with independent air supply.</i></p>

<p>6</p>	<p>Åtgärder vid oavsiktligt utsläpp <i>Accidental Release Measures</i></p>	<p><u>Personliga skyddsåtgärder:</u> Håll borta från antändningskällor, se till för god ventilation, använd skyddskläder. Vid hög exponering använd andningsskydd. <i>Personal precautions: Keep out ignition sources, ensure adequate ventilation, use personal protecting clothes, use breathing apparatus in case of high exposure.</i></p> <p><u>Miljöhänsyn:</u> Undvik utsläpp i vattendrag eller jordmån. <i>Environmental precautions: Avoid infiltration of waters and soil.</i></p> <p><u>Metoder för rengöring:</u> Använd absorberande material eller oljebindande medel. Kassera använt material enligt lokala föreskrifter. <i>Methods for cleaning up/taking up: Take up with absorbent material or oil binder. Dispose used material in accordance to local regulations.</i></p>
<p>7</p>	<p>Hantering och lagring <i>Handling and storage</i></p>	<p><u>Råd för säker hantering:</u> Använd endast i utrymmen med god ventilation. Undvik oljedimmbildning. Undvik kontakt med hud/ögon. Andas ej in dimman. <i>Advices on safe handling: Use only in areas with adequate ventilation. Avoid formation of aerosol. Avoid contact with skin/eyes. Do not breathe vapour/spray.</i></p> <p><u>Råd för skydd mot explosionsrisk och brand:</u> : Håll borta från antändningskällor – RÖKNING FÖRBJUDEN. Brandfarliga explosiva ångor kan bildas med luft. Dimman är tyngre än luft. Se till för god ventilation. Vidtag åtgärder mot elektrostatiska urladdningar. <i>Advices on protection against fire and explosion: Keep away from ignition sources – No smoking. Vapours can form explosive mixture with air. Vapours are heavier than air. Take precautionary measures against static discharges.</i></p> <p><u>Krav för lagringsrum och behållare:</u> Håll borta från kraftiga oxidanter. Förvaras väl tillsluten på en sval, väl ventilerad plats. <i>Requirement for storage rooms and vessels: Keep away from strong oxidant. Keep container tightly closed in a cool, well-ventilated place.</i></p>
<p>8</p>	<p>Begränsning av exponering / Exposure Controls /</p>	<p><u>Arbetsplatsgränsvärde: / Occupational exposure limits:</u> kolväte, aromatisk C9-15 /hydrocarbons, aromatic: 100 mg/m³l (Tyska direktiv)</p>
	<p>Personlig skyddsutrustning / Personal Protection</p>	<p><u>Personlig skyddsutrustning:</u> Använd andningsskydd vid aerosol/dimmbildning, Filter-Typ: A1P1 Handskydd (DIN EN 374): PVC-handskar, för kortvarig exponering</p>

		<p>(max. 15 min). Ögonskydd: Skyddsglasögon med sidoskydd. <u>Personal protection:</u> <i>Respiratory protection necessary at aerosol or mist formation, filter type: A1P1.</i> <i>Hand protection (EN 374): PVC-gloves, for short-term contact (max. 15 min).</i> <i>Eye protection: Eye glasses with side protection.</i></p> <p><u>Hygien:</u> Tvätta exponerad hud noggrant efter arbetet. Ät, drick eller rök inte under arbetspasset. <u>Hygiene measures:</u> <i>Clean skin thoroughly after working. After cleaning apply skin care cream. At work do not eat, drink or smoke</i></p>
9	Fysikaliska och kemiska egenskaper <i>Physical and chemical properties</i>	<p>Form: vätska/ liquid Färg / Colour: ingen / none Lukt / Odour: svag / slight pH: n.a. Kokpunkt /Boiling range n.a. Flampunkt: / Flash Point n.a. (Aerosol) Explosionsgränser / Explosion Limits: 0,8 Vol% - 10,5 Vol% Förångningstryck / Vapor Pressure: n.a. (Aerosol) Densitet / Density: 0,7-0,9 g/cm³ (15°C) Löslighet / Solubility: Ej vattenlöslig insoluble in water</p>
10	Stabilitet och reaktivitet <i>Stability and reactivity</i>	<p>Stabil vid normal hanterings och lagringstemperatur. <i>Stable at usual handling and storage temperature</i></p> <p>Tillstånd att undvika: Varma ytor. <i>Conditions to avoid: Hot surfaces.</i></p> <p>Material att undvika: Starka oxidationsmedel. <i>Materials to avoid: Strong oxidising agents.</i></p> <p>Farliga avfallsprodukter: Brandfarliga ångor <i>Hazardous decomposition products: Usual incendiary fumes</i></p>
11	Toxikologisk information <i>Toxicological information</i>	<p>Den akuta toxiciteten finns det inga kända uppgifter om / <i>the acute toxicity was not determined</i> Verkar nedsmutsande på huden. Användande under en lång tid kan orsaka hudirritation. / <i>Has degreasing effect on the skin. Frequently or prolonged contact with skin may cause dermal irritation. A reversible irritant effect on eyes was observed.</i></p>
12	Ekologisk	Data för mobilitet och biologiskt nedbrytbarhet är inte

	information / Ecological information	<p>framtagen. / <i>Data to the mobility, degradability, bioaccumulation were not determined.</i></p> <p>Halten av mineraloljeprodukter bestämmer löslighet i vatten samt nedbrytbarhetsförmåga. <i>The contained mineral oil products determine water solubility and degradability.</i></p> <p>Allmänna anvisningar: Släpp inte ut produkten okontrollerat i naturen.</p> <p><i>General regulation: Do not discharge product unmonitored into the environment.</i></p>
13	Avfallshantering / Disposal Considerations	<p>Avfallshantering enligt / <i>Waste code according Directive 2006/12/EC: 16 05 08</i></p> <p>Avfalls namn: Använda kemikalier, innehåller farliga substanser / <i>Waste name: Use chemicals, containing dangerous substances</i></p> <p>Rekommendationer för produkten: Följ lokala regler för både produkten och förpackningen / <i>Recommendations for the product: Contact your local authorities for disposal or combustion.</i></p> <p><i>Recommendations for the packaging: According to local regulations.</i></p>
14	Transport information Transport information	<p>UN 1950</p> <p>Trycksprayflaska (flambart) / <i>Aerosols, flammable</i></p> <p>Klass / <i>Class 2</i></p> <p>Märkning / <i>Label: 2.1</i></p> <p>Förpackningsgrupp / <i>Packing group: ---</i></p> <p>Marine pollutant: ---, EmS: F-D, S-U</p>
15	Gällande bestämmelser Regulatory information	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Xn</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>F+</p> </div> </div> <p>Hälssofarlig / <i>harmful</i></p> <p>Extremt brandfarlig / <i>Extremely flammable</i></p> <p>Innehåller lacknafta, solventnaphtha, aromatiskt. / <i>contains naphtha, solventnaphtha, aromatic</i></p> <p>R12 Extremt brandfarlig. / <i>Extremely Flammable.</i></p> <p>R66 Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor / <i>Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.</i></p> <p>R67 Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad. / <i>Vapours may cause drowsiness and dizziness.</i></p> <p>R52/53 Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön. / <i>Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.</i></p>
		<p>S16 Använd långt från antändningskällor – RÖKNING FÖRBJUDEN. / <i>Keep away from sources of ignition - No smoking.</i></p> <p>S33 Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet / <i>Take precautionary measures against static discharges.</i></p>

		<p>S23.1 Andas ej in vattendimman/sprayen <i>Do not breathe vapour/aerosol.</i> S24 Undvik kontakt med hud. / <i>Avoid contact with skin.</i> S36/37 Använd lämpliga skyddskläder och handskar. <i>/Wear suitable protective clothing and gloves.</i> . Övrig information: Undvik att frigöra i miljön. Hänvisas till särskilt datablad / <i>Avoid release to the environment. Refer to special instructions/safety data sheets</i></p> <p><i>Vattenskyddsklass / Water hazard class (German regulation): 2</i></p>
16	<p>Övrig information Other information</p>	<p>Regelbundna säkerhetsövningar rekommenderas. <i>Regularly safety training is recommended.</i> R10 Brandfarlig / <i>Flammable.</i> R37 Irriterar andningsorganen./ <i>Irritating to respiratory system.</i> R65 Hälsoskadlig: kan ge lungskador vid förtäring. <i>/Harmful: may cause lung damage if swallowed.</i> R66 Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor / <i>Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.</i> R67 Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad. <i>/ Vapours may cause drowsiness and dizziness</i> R51/53 Giftig för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljö. / <i>Toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.</i></p> <p>Revision / <i>Revisions:</i> Top 9: kokpunkt /<i>Boiling range</i>, Flampunkt: / <i>Flash Point</i>, Förångningstryck / <i>Vapor Pressure</i> Top 10: Tillstånd att undvika / <i>Conditions to avoid.</i> Top 14: Transport information / <i>Transport information</i> Ovanstående data är baserad på vår kunskap och erfarenhet, aktuella EU-listor och tillgänglig företagsinformation. Uppgifterna är baserade på reglerna i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta datablad beskriver endast säkerhetsåtgärder och garanterar inte produktens egenskaper <i>All given data correspond to our present knowledge and experience, latest edition of EC-lists and available company data. They are based on the regulations of the Federal Republic of Germany. This data sheet is prepared to describe safety requirements only and does not guarantee any properties.</i></p>

n.a. inte tillämplig / *not available*

n.d.: inte bestämd / *not determined*